

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Андреев А.А. Педагогика в информационном обществе, или электронная педагогика // Высшее образование в России. 2011. № 11. С. 113-117.
2. Жук А.И. Направления цифровизации педагогического образования // Педагогика. 2020. № 4. С. 27-36.
3. Роберт И.В. Характеристики информационно-образовательной среды и информационно-образовательного пространства // Мир психологии. 2019. № 2 (98). С. 110-120.
4. Минич О.А. Модель электронного обучения в педагогическом образовании как цифровая экосистема // Весті БДПУ. Серія 1. Педагогіка. Філологія. 2020. № 4. С. 20-28.

ИНТЕГРАЦИЯ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА

INTEGRATING AI

Е.А. Горбунова E.A. Garbunova

Белорусский государственный университет,
Минск, Беларусь, alenagor2009@bsu.by
Belarusian State University,
Minsk, Belarus, alenagor2009@bsu.by

Применение технологий генеративных инструментов искусственного интеллекта (ИИ) позволяет создавать эффективные учебные программы для каждого отдельного ученика с учетом его индивидуальных особенностей и потребностей. Искусственный интеллект адаптируется к уровню знаний учащегося, его скорости обучения и желаемым целям. Программа учитывает сильные и слабые стороны конкретного студента, помогая ему восполнять пробелы в знаниях и осваивать необходимые навыки. Эти инструменты ИИ вызывают большой интерес, а их использование в аудитории требует большего количества навыков, знаний и умений, поэтому преподавателям иностранных языков уже сейчас стоит начать изучать их. В этой статье я рассмотрю, какие возможности применения ИИ в обучении студентов мы уже можем использовать для высококачественного изучения языка.

Ключевые слова: генеративные инструменты ИИ; Grammarly – сервис для проверки правописания и виртуальный учитель; ChatGPT – нейросеть для создания текста по описанию; интеграция обучения, основанного на задачах; QuillBot's AI – бот для перефразирования текста.

The use of generative artificial intelligence (AI) tools allows creating effective training programs for each individual student, taking into account their individual characteristics and needs. Artificial intelligence adapts to the student's level of knowledge, their learning speed, and desired goals. The program takes into account the strengths and weaknesses of a particular student, helping them to fill in the gaps in knowledge and master the necessary skills. There is a lot of interest in these AI tools, and their use in the classroom requires more skills, knowledge, and abilities, so foreign language teachers should start learning them now. In this article, I'll look at

what AI techniques we can already use to teach students for high-quality language learning.

Keywords: generative AI tools; Grammarly – a spell checker & a virtual teacher; ChatGPT; ChatGPT is a neural network for creating text from a description; integrating task-based learning; QuillBot's AI – a paraphrasing bot.

Согласно аналитической записке Института ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании, ИИ сыграет ключевую роль в реализации идеи персонализированного обучения, а именно адаптации содержания обучения и темпа учебного процесса к конкретным потребностям каждого обучающегося.

В настоящее время существует множество достаточно эффективных онлайн-ресурсов, которые могут быть использованы в процессе обучения иностранному языку, для редактирования текстов на иностранном языке, использующих технологии ИИ. Одним из таких ресурсов является Grammarly, исправляющий более 150 типов ошибок, например: ошибки в грамматике, орфографии, пунктуации, стиле письма и структуре предложения. При наличии ошибок Grammarly выдает рекомендации по их исправлению, предлагая различные варианты. Работа с данным сервисом позволяет студентам анализировать свои тексты, развивая навыки критического мышления, что может им пригодиться в дальнейшем при написании магистерских диссертаций, курсовых работ, научных статей, аннотаций и других письменных работ.

QuillBot's AI – инструмент перефразирования на базе искусственного интеллекта, помогающий студентам редактировать и изменять тональность своего текста для улучшения ясности и понимания.

Овладеть иностранным языком могут также помочь чат-боты в канале Телеграм, являющиеся инструментом мобильного обучения. Это такие боты, как @multitran_bot, @AndyRobot, @eddy_en_bot, @EnglishSimpleBot. Чат-бот @multitran_bot предоставляет возможность автоматической работы с онлайн-словарями. Бот выдает все возможные варианты перевода и значения, дублируя основной функционал Мультитрана (интернет-системы двуязычных словарей). @AndyRobot фокусируется на практике разговорного английского, в связи с чем бот предлагает студенту выбрать одну из повседневных тем (погода, хобби, работа и т.д.). Виртуальный преподаватель предоставляет возможность ежедневно проходить уроки по грамматике с пояснениями и тест на усвоение материала. @eddy_en_bot помогает осваивать новую лексику, бесплатная версия позволяет учить пять слов в день. С помощью @EnglishSimpleBot можно читать тексты на английском языке и отмечать незнакомые слова для дальнейшего изучения в специальном режиме, проходить тесты на конкретные темы, а также совершенствовать

грамматические навыки. Есть также справочные материалы по грамматике и уровням языка, включая Upper-Intermediate.

Боты могут «общаться» со студентом с определенным интервалом времени на определенную тему, а также проводить контроль знаний в указанный преподавателем период времени, собирать статистику усвоения материала и автоматически оповещать преподавателя о прогрессе обучающихся.

Также существуют инструменты ИИ, которые не были созданы для обучения иностранному языку, но могут быть использованы в этих целях. К таким инструментам относится чат GPT. Поскольку одной из важных особенностей чата GPT [1, с. 444-452], является его способность к контекстно-зависимому пониманию и генерации текста, платформа учитывает предыдущие сообщения и отвечает с учетом контекста, создавая естественные и соответствующие ситуации общения. Эта особенность чата GPT позволяет преподавателям и студентам взаимодействовать с «виртуальным собеседником»: вести диалоги, обсуждать различные темы, задавать и отвечать на вопросы.

С помощью чата GPT студенты могут получить дополнительную практику и поддержку вне аудитории, улучшить навыки чтения, письма и говорения, расширить словарный запас, а также улучшить стиль общения. В аудитории же ключевым организатором учебного процесса по-прежнему должен оставаться преподаватель, выступая в роли «помощника и эксперта в области иностранного языка, помогая и создавая условия для обучения, воспитания и развития»

Textfx.withgoogle.com не предлагает такого большого выбора по созданию упражнений, но при этом имеющиеся функции ИИ довольно интересны. Этот сайт очень полезен для создания не только интересного обозначения темы занятия, вводных упражнений или работы с новой лексикой, но и в качестве самостоятельной работы учащихся на уроке или вне аудитории. Так, на этом сайте можно:

- создать сравнение исходного слова с вещью или концепцией;
- разбить слово на похожие по звучанию фразы;
- создать ассоциативные сцены;
- написать лексически взаимосвязанную цепочку;
- создать аббревиатуру, используя буквы заданного слова;
- найти общее между значениями двух слов;
- создать эмоциональные детали сцены к заданному слову;
- создать словосочетания с заданным словом.

К помощникам преподавателей относится и сайт Twee. Данная платформа была разработана специально для фасилитации процесса подготовки заданий по разным аспектам иностранного языка (лексика,

грамматика, чтение, аудирование, говорение, письмо). С ее помощью можно создавать тексты и вопросы к ним (открытые, с выбором правильного ответа, верно/неверно). Кроме этого, платформа генерирует лексические и грамматические упражнения на заполнение пропусков, соотнесение слов с дефинициями, раскрытие скобок, расположение слов в правильном порядке и т.д. Твее выполняет транскрипцию к видео, формулирует к этим видео вопросы, находит интересные факты и цитаты известных людей по выбранной теме, составляет вопросы для обсуждения, перечни преимуществ и недостатков, списки тем для эссе и т.д. Задания, сформированные платформой, необходимо, однако, тщательно проверять. Не все из них готовы для использования без надлежащей коррекции. И, тем не менее, данная система помогает существенно сократить время преподавателя на подготовку к занятиям, а также стимулирует творческий процесс, предлагая большой выбор идей и заданий.

Многие смотрят на то, что могут делать инструменты генеративного ИИ, и сразу размышляют, как эти инструменты могли бы заменить преподавателей и автоматизировать задачи.

На самом деле машины не захватывают мир. По-прежнему нужны люди с навыками и опытом в конкретных контекстуальных областях, чтобы понимать качество результатов любого инструмента ИИ. Одним из наиболее существенных ограничений искусственного интеллекта является его склонность к выдумыванию совершенно неверной информации.

Это может принести большую пользу преподавателям иностранных языков, которые могут создавать увлекательные задания, основанные на том, что учащиеся запрашивают у ИИ информацию по темам, имеющим отношение к их интересам или курсам обучения, а затем совместно изучают ответы, проверяют факты и исправляют ошибки. В группах учащиеся могут представить свои выводы, продемонстрировать, где ИИ ошибся, и поделиться советами, как избежать включения ложной информации в свою работу. Подобные уроки также могут помочь обуздать потенциальный обман и плагиат, поскольку нельзя доверять ИИ в предоставлении правильной информации, даже если он все время будет уверенно выдавать вам ложную информацию.

Нынешнее быстрое внедрение инструментов ИИ потребует от наших студентов умения работать с информацией, которую ИИ считает реальной и правдивой.

Использование ИИ для создания контента помогает решить одну из самых больших проблем для преподавателей иностранных языков, поскольку это сокращает время на создание различных типов

привлекательного контента. Внезапно с помощью инструментов ИИ [2, с. 687-698] стало легко создавать быстрые видеоролики, создавать подсказки для прослушивания или даже создавать динамические интерактивные задания для занятий.

Генеративный ИИ – феноменальный ресурс для тех, кто испытывал трудности с внедрением обучения на основе задач из-за нехватки времени, необходимого для планирования комплексных учебных задач. С помощью нескольких хорошо продуманных подсказок у вас может быть все необходимое для динамичного урока в стиле головоломки или увлекательной проектной деятельности, чтобы сосредоточить учащихся и стимулировать продуктивное использование языка.

Если у вас есть устаревшие материалы, основанные на задачах, искусственный интеллект может упростить модернизацию некоторых из них. Просто предложите выбранному вами инструменту искусственного интеллекта указать ваши конкретные параметры. Попробуйте это приглашение: “Как мой помощник, я хочу, чтобы вы просмотрели эти тексты для чтения и обновили их для студентов в 2023 году”. Если у вас есть готовые планы уроков и контент для вырезания и вставки, в несколько кликов вы можете создать новые версии, которые вы можете немедленно протестировать и доработать со своими учениками.

Одна из лучших особенностей генеративного ИИ заключается в том, что он быстро и легко обеспечивает как дифференцированное обучение, так и адаптивность заданий. Вместо того, чтобы создавать текст на разных уровнях для поддержки учащихся, вы можете предоставлять учащимся подсказки, помогающие им адаптировать контент к соответствующему для них уровню. Обновляя предыдущий контент [3, с. 169-188] вы можете создавать новые материалы разного уровня, немедленно расширяя имеющиеся у вас ресурсы для привлечения ваших студентов.

Использование генерирующего ИИ также может обеспечить более широкое знакомство с идиоматическим языком и исторической информацией в соответствующих областях и предоставить студентам мощные инструменты для установления более значимых связей с контентом, с которыми они работают. ИИ также может объяснять идиомы, помещая язык в контекст и облегчая его понимание.

Все, что мы видели до сих пор за последний год, было верхушкой айсберга технологических изменений, которые грядут во многих отраслях, включая образование. Для нас, преподавателей иностранных языков, крайне важно включать инструменты ИИ в нашу работу, чтобы помочь студентам добиться успеха. Учащиеся должны знать, как работают эти инструменты, как их использовать, как защищать, когда эти инструменты причиняют им вред различными способами, и, самое главное,

понимать, как ИИ работает как ресурс и соавтор. Интегрируя ИИ в нашу практику преподавания, мы можем создать динамичную среду обучения, которая учитывает технологические достижения и готовит студентов к предстоящим вызовам и возможностям.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. *Cooper G.* Examining science education in ChatGPT: An exploratory study of generative artificial intelligence // *Journal of Science Education and Technology*, 2023. №32. P. 444–452.
1. Engaging with massive online courses / A. Anderson A. [and others] // In *Proceedings of the 23rd International Conference on World Wide Web*. 2014. P. 687-698.
3. Artificial intelligence in education research during the last ten years: A review and bibliometric study / B.K. Prahani // *International Journal of Emerging Technologies in Learning*. 2022. 17(8). P. 169–188.

ЭЛЕКТРОННЫЙ ЯЗЫКОВОЙ ПОРТФОЛИО СТУДЕНТА КАК РЕФЛЕКСИВНЫЙ КОМПОНЕНТ В СМЕШАННОМ ОБУЧЕНИИ

STUDENTS' E-LANGUAGE PORTFOLIO AS A REFLEXIVE COMPONENT IN THE BLENDED LEARNING MODE

И.В. Кудырко¹⁾, И.А. Трубочкина²⁾

I.V. Kudyрко¹⁾, I.A. Trubochkina²⁾

Белорусский государственный университет,
Минск, Беларусь, ¹⁾*KudyркоIV@bsu.by*, ²⁾*Trubochkina@bsu.by*
Belarussian State University,
Minsk, Belarus, ¹⁾*KudyркоIV@bsu.by*, ²⁾*Trubochkina@bsu.by*

В данной статье рассматриваются преимущества использования продуктивной образовательной технологии «электронный языковой портфолио студента» в процессе реализации модели смешанного обучения «перевернутый класс». Авторы концентрируют внимание на его рефлексивном потенциале, возможностях самодиагностики и актуализации самооценки обучающихся.

Ключевые слова: продуктивные образовательные технологии; личностный образовательный продукт; электронный языковой портфолио студента; рефлексия; смешанное обучение.

This article considers the advantages of using productive educational technology “student’s e-language portfolio” in the process of implementing “flipped classroom” blended learning model. The authors focus on its reflexive potential, the possibilities of self-diagnosis and updating students’ self-assessment.

Keywords: productive educational technologies; personal educational product; students’ e-language portfolio; reflection; blended learning.